

1239. de Bhaldraithe (Tomás): *Varia*: V. 1. **bruinne*, ‘a fine’.

In Ériu 44 (1993), p. 185.

vs. W. STOKES’s gloss ‘*bruinne* 92 *a fine* = P. S. DINNEEN’s *bruinne .i. breathamhnas*’ (Egerton 158 Glossary, *ACL* 3 (1907), 145-214). Mistake traceable to (a) R. KIRK’s 1690 glossary, where *bruinne* ‘fine’ [= ‘refine’] (recte *bruinn*), and (b) P. S. DINNEEN, who, following Peadair Ó CONAILL’s Irish dictionary (c. 1826), erroneously equated *bruinne* with *breathamhnas* ‘judgement’.

Dinneen (Patrick S.) (*ref.*), Stokes (W.) (*ref.*)

Classifications:

- D 1.3: Etymology (Individual)

Indexes:

Words/Proper Names:

- *breathamhnas*
- *bruinn*
- *bruinne*

Manuscript Sources:

- London, British Library, Egerton 158

Author/Textual Sources:

- Kirk, Robert (Rev.)
- Ó Conaill, Peadair